

文档信息

📖 宋書

📊 071 / 100

📑 27 段 4839 字

🔍 190 种 355 个标注

🌐 繁体中文

列傳第三十一 宋書 071 卷七十一

[標] 沈約

史部 / 正史 / 二十四史 / 宋書 / 071 卷七十一 列傳第三十一

本篇关键词

纪年

永初三年[423] 1

元嘉二年[425] 1

元嘉二十五年[448] 1

元嘉二十六年[449] 1

地点

彭城 2

廣陵城 1

鍾山 1

人物

湛之 31

僧綽 17

太祖 14

江湛 13

公主 9

義康 8

高祖 6

范曄 4

文官

侍中 7

散騎常侍 5

司徒 4

太子詹事 3

著作佐郎 3

武官

大將軍 2

光祿大夫 2

振威將軍 1

其他

世祖 6

追贈 4

祕書監 4

←070 卷七十 列傳第三十 袁淑

目錄

072 卷七十二 列傳第三十二→

0 卷七十一 列傳^作第三十一

1 徐湛之^ㄅ 江湛^ㄅ 王僧綽^ㄅ

2 徐湛之^ㄅ字孝源，東海^ㄅ郟人。司徒^ㄅ羨之^ㄅ兄孫，吳郡太守^ㄅ佩之^ㄅ弟子^ㄅ也。祖欽之，祕書監^ㄅ。父逵之^ㄅ，尚高祖^ㄅ長女^ㄅ會稽公主^ㄅ，為振威將軍^ㄅ、彭城^ㄅ沛二郡太守^ㄅ。高祖^ㄅ諸子並幼，以逵之^ㄅ姻戚，將大任之，欲先令立功。及討司馬休之^ㄅ，使統軍為前鋒^ㄅ，配以精兵利器，事剋，當即授荊州^ㄅ。休之^ㄅ遣魯宗之^ㄅ子軌擊破之，於陣見害。追贈^ㄅ中書侍郎^ㄅ。

3 湛之^ㄅ幼孤，為高祖^ㄅ所愛，常與江夏王義恭^ㄅ寢食不離於側。永初三年^ㄅ[423]，詔曰：「永興公主^ㄅ一門嫡長，早罹辛苦。外孫^ㄅ湛之^ㄅ，特所鍾愛。且致節之胤，情實^ㄅ兼常。可封枝江縣侯^ㄅ，食邑五百戶。」年數歲，與弟淳之^ㄅ共車行，牛奔車壞，左右馳來赴之。湛之^ㄅ先令取弟，眾咸歎其幼而有識。及長，頗涉文義，善自位待。事祖母^ㄅ及母，並以孝謹聞。

4 元嘉二年^ㄅ[425]，除著作佐郎^ㄅ，員外散騎侍郎^ㄅ，並不就。六年，東宮^ㄅ始建，起家補太子^ㄅ洗馬，轉國子博士^ㄅ，遷奮威將軍^ㄅ、南彭城^ㄅ沛二郡太守^ㄅ，徙黃門侍郎^ㄅ。祖母^ㄅ年老，辭以朝直，不拜。復授二郡，加輔國將軍^ㄅ，遷祕書監^ㄅ，領右軍將軍^ㄅ，轉侍中^ㄅ，加驍騎將軍^ㄅ。復為祕書監^ㄅ，加散騎常侍^ㄅ，驍騎^ㄅ如故。

5

會稽公主^①身居長嫡，為太祖^②所禮，家事大小，必咨而後行。西征謝晦^③，使公主^④留止臺內，總攝六宮^⑤。忽有不得意，輒號哭，上甚憚之。初，高祖^⑥微時，貧陋過甚，嘗自往新洲^⑦伐荻，有納布衫襖等衣，皆敬皇后^⑧手自作，高祖^⑨既貴，以此衣付公主^⑩，曰：「後世若有驕奢不節者，可以此衣示之。」湛之^⑪為大將軍^⑫彭城王^⑬義康^⑭所愛，與劉湛^⑮等頗相附協。及劉湛^⑯得罪，事連湛之^⑰，太祖^⑱大怒，將致大辟^⑲。湛之^⑳憂懼無計，以告公主^㉑。公主^㉒即日入宮，既見太祖^㉓，因號哭下床，不復施臣妾之禮。以錦囊盛高祖^㉔納衣，擲地以示上曰：「汝家本貧賤，此是我母為汝父作此納衣。今日有一頓飽食，便欲殘害我兒子！」上亦號哭，湛之^㉕由此得全也。遷中護軍^㉖，未拜，又遷太子詹事^㉗，尋加侍中^㉘。

6 湛之^㉙善於尺牘，音辭流暢。貴戚豪家，產業甚厚。室宇園池，貴遊莫及。伎樂之妙，冠絕一時。門生^㉚千餘人，皆三吳富人之子，姿質端妍，衣服鮮麗。每出入行遊，塗巷盈滿，泥雨日，悉以後車載之。太祖^㉛嫌其侈縱，每以為言。時安成公何晏，忌之子也，臨汝公孟靈休，昶之子也，並各奢豪，與湛之^㉜共以肴膳、器服、車馬相尚。京邑為之語曰：「安成食，臨汝飾。」湛之^㉝二事之美，兼於何、孟。晏官至侍中^㉞，追諡荒公。靈休善彈棋^㉟，官至祕書監^㊱。

7 湛之^㊲遷冠軍將軍^㊳、丹陽尹^㊴，進號征虜將軍^㊵，加散騎常侍^㊶，以公主^㊷憂不拜。過葬，復授前職，湛之^㊸表啟固辭，又詣廷尉^㊹受罪，上詔獄官勿得受，然後就命。固辭常侍^㊺，許之。二十二年^㊻，范曄^㊼等謀逆，湛之^㊽始與之同，後發其事，所陳多不盡，為曄等款辭所連，乃詣廷尉^㊾歸罪，上慰遣令還郡。湛之^㊿上表[㋀]曰：

8 賊臣范曄[㋁]、孔熙先[㋂]等，連結謀逆，法靜尼宣分往還，與大將軍[㋃]臣義康[㋄]共相唇齒，備於鞠對。伏尋仲承祖始達熙先[㋅]等意，便極言姦狀。而臣兒女近情，不識大體，上聞之初，不務指斥，紙翰所載，尤復漫略者，實以凶計既表，逆事歸露，又仰緣聖慈，不欲窮盡，故言勢依違，未敢縷陳。情旨無隱，已昭天鑒。及群凶收禽，各有所列，曄等口辭，多見誣謗，承祖醜言，紛紜特甚。乃云臣與義康[㋆]宿有密契，在省之言，期以為定，潛通姦意，報示天文。末云熙先[㋇]縣指必同，以誑於曄，或以智勇見稱，或以愚懦為目。既美其信懷可覆，復駭其動止必啟。凡諸詭妄，還自違伐，多舉事端，不究源統，齎傳之信，無有主名，所徵之人，又已死沒，首尾乖互，自為矛盾。即臣誘引之辭，以為始謀之證，銜臣糾告，並見怨咎，縱肆狂言，必規禍陷。伏自探省，亦復有由。昔義康[㋈]南出之始，敕臣入相伴慰，晨夕覲對，經踰旬日。逆圖成謀，雖無顯然，懟容異意，頗形言旨。遺臣利刃，期以際會，臣苦相諫譬，深加距塞。以為怨憤所至，不足為慮，便以關啟，懼成虛妄，思量反覆，實經愚心，非為納受，曲相蔽匿。又令申情范曄[㋉]，釋中間之憾，致懷蕭思話[㋊]，恨婚意未申，謂此僥幸，亦不宜達。陛下敦惜天倫，彰於四海，藩禁優簡，親理咸通，又昔蒙眷顧，不容自絕，音翰信命，時相往來。或言少意多，旨深文淺，辭色之間，往往難測。臣每懼異聞，皆略而不答，惟心無邪悖，故不稍以自嫌。悽悽丹實，具如此啟。至於法靜所傳，及熙先[㋋]等謀，知實不早，見關之日，便即以聞。雖晨光幽燭，曲昭窮款，裁以正義，無所逃刑。束骸北闕，請罪司寇[㋌]，乾施含宥，未加治考，中旨頻降，制使[㋍]還往，仰荷恩私，哀惶失守。

9 臣殃積罪深，丁罹酷罰，久應屏棄，永謝人理。況姦謀所染，忠孝頓闕，智防愚淺，闇於禍萌，士類未明其心，群庶謂之同惡，朝野側目，眾議沸騰，專信讎隙之辭，不復稍相申體。臣雖駑下，情非木石。豈不知醜點難嬰，伏劍為易。而覲然視息，忍此餘生，實非苟吝微命，假延漏刻[㋎]。誠以負戾灰滅，貽惡方來，貪及視息，少自披訴。冀幽誠丹款，儻或昭然，雖復身[㋏]膏草土，九泉無恨。顯居官次，垢穢朝班，厚顏何地，可以自處。乞蒙隳放，伏待鈇鑕。

10 上優詔不許。

二十四年，服闋，轉中書令，領太子詹事。出為前軍將軍、南兗州刺史。善於為政，威惠並行。廣陵城舊有高樓，湛之更加修整，南望鍾山。城北有陂澤，水物豐盛。湛之更起風亭、月觀，吹臺、琴室，果竹繁茂，花藥成行，招集文士，盡遊玩之適，一時之盛也。時有沙門釋惠休，善屬文，辭采綺豔，湛之與之甚厚。世祖命使還俗。本姓湯，位至揚州從事史。二十六年，復入為丹陽尹，領太子詹事，將軍如故。二十七年，索虜至瓜步，湛之領兵置佐，與皇太子分守石頭。二十八年春，魯爽兄弟率部曲歸順，爽等，魯軌子也。湛之以為廟算遠圖，特所獎納，不敢苟申私怨。乞屏居田里，不許。

12 轉尚書僕射，領護軍將軍。時尚書令何尚之以湛之國戚，任遇隆重，欲以朝政推之。凡諸辭訴，一不料省。湛之亦以職官記及令文，尚書令敷奏出內，事無不總，令缺則僕射總任。又以事歸尚之，互相推委。御史中丞袁淑並奏免官，詔曰：「令僕治務所寄，不共求體當，而互相推委，糾之是也。然故事殘舛，所以致茲疑執，特無所問，時詳正之。」乃使湛之與尚之並受辭訴。尚之雖為令，而朝事悉歸湛之。初，劉湛伏誅，殷景仁卒，太祖委任沈演之、庾炳之、范曄等，後又有江湛、何瑀之，曄誅，炳之免，演之、瑀之並卒，至是江湛為吏部尚書，與湛之並居權要，世謂之江、徐焉。

13 上每有疾，湛之輒入侍醫藥。二凶巫蠱事發，上欲廢劭，賜濬死。而世祖不見寵，故累出外蕃，不得停京輦。南平王鑠、建平王宏並為上所愛，而鑠妃即湛妹，勸上立之。元嘉末，徵鑠自壽陽入朝，既至，又失旨，欲立宏，嫌其非次，是以議久不決。與湛之屏人共言論，或連日累夕。每夜常使湛之自秉燭，繞壁檢行，慮有竊聽者。劭入弑之旦，其夕，上與湛之屏人語，至曉猶未滅燭。湛之驚起趣北戶，未及開，見害。時年四十四。世祖即位，追贈司空，加散騎常侍，本官如故，諡曰忠烈公。又詔曰：「徐湛之、江湛、王僧綽門戶荼酷，遺孤流寓，言念既往，感痛兼深。可令歸居本宅，厚加恤賜。」於是三家長給廩。

14 三子：聿之、謙之，為元凶所殺。恒之嗣侯，尚太祖第十五女南陽公主，蚤卒，無子。聿之子孝嗣紹封，齊受禪，國除。

15 江湛字微淵，濟陽考城人，湘州刺史夷子也。居喪以孝聞。愛好文義，喜彈棋鼓琴，兼明算術。初為著作佐郎，遷彭城王義康司徒行參軍，南譙王義宣左軍功曹，復為義康司徒主簿，太子中舍人。司空檀道濟為子求湛妹婚，不許。義康有命，又不從。時人重其立志。義康欲引與日夕，湛固求外出，乃以為武陵內史，還為司徒從事中郎，遷太子中庶子，尚書吏部郎。隨王誕為北中郎將、南徐州刺史，以湛為長史、南東海太守，政事悉委之。

16 元嘉二十五年^[448]，徵為侍中，任以機密，領本州大中正，遷左衛將軍。時改選學職，以太尉江夏王義恭領國子祭酒，湛及侍中何偁之領博士。二十七年，轉吏部尚書。家甚貧約，不營財利，餉饋盈門，一無所受，無兼衣餘食。嘗為上所召，值澣衣，稱疾經日，衣成然後赴。牛餓，馭人求草，湛良久曰：「可與飲。」在選職，頗有刻覈之譏，而公平無私，不受請謁，論者以此稱焉。

17 上大舉北伐，舉朝為不可，唯湛贊成之。索虜至瓜步，領軍將軍劉遵考率軍出江上，以湛兼領軍，軍事處分，一以委焉。虜遣使求婚，上召太子劭以下集議，眾並謂宜許，湛曰：「戎狄無信，許之無益。」劭怒，謂湛曰：「今三王在阨，詎宜苟執異議。」聲色甚厲。坐散俱出，劭使班劍及左右推之，殆將側倒。劭又謂上曰：「北伐敗辱，數州淪破，獨有斬江湛，可以謝天下。」上曰：「北伐自我意，江湛但不異耳。」劭後燕集，未嘗命湛。常謂上曰：「江湛佞人，不宜親也。」上乃為劭長子偉之娉湛第三女，欲以和之。

上將廢劭，使湛具詔草。**劭之**入弑也，湛直上省，聞叫譟之聲，乃匿傍小屋中。劭遣收之，舍吏紿云：「不在此。」兵士即殺舍吏，乃得湛。湛據窗受害，意色不撓。時年四十六。湛五子恁、怒、慤、慤、法壽，皆見殺。初，湛家數見怪異，未敗少日，所眠床忽有數升血。**世祖**即位，**追贈**左**光祿大夫**、**開府儀同三司**，加**散騎常侍**，本官如故，諡曰**忠簡公**。

19 **長子**恁，尚**太祖**第九女**淮陽長公主**，為**著作佐郎**。

20 **王僧綽**，琅邪臨沂人，左**光祿大夫****曇首**子也。幼有大成之度，弱年眾以國器許之。好學有理思，練悉朝典。年十三，**太祖**引見，下拜便流涕哽咽，上亦悲不自勝。**襲封**豫寧縣侯，尚**太祖**長女**東陽獻公主**。初為江夏王**義恭**司徒參軍，轉**始興王**文學，**祕書丞**，**司徒左長史**，太子**中庶子**。**元嘉二十六年**，徙尚書吏部郎，參掌大選。究識流品，諳悉人物，拔才舉能，咸得其分。**二十八年**，遷侍中，任以機密。**僧綽**沈深有局度，不以才能高人。先是，父**曇首**與**王華**並為**太祖**所任，華子**嗣**人才既劣，位遇亦輕。**僧綽**嘗謂中書侍郎**蔡興宗**曰：「弟名位應與新建齊，超至今日，蓋由姻戚所致也。」新建者，嗣之封也。及為侍中，時年二十九。**始興王**濬嘗問其年，**僧綽**自嫌蚤達，逡巡良久乃答，其謙虛自退若此。

21 元嘉末，**太祖**頗以後事為念，以其年少，方欲大相付託，朝政小大，皆與參焉。從兄微，清介士也，懼其太盛，勸令損抑。**僧綽**乃求吳郡及廣州，上並不許。

22 會二凶巫蠱事泄，上獨先召**僧綽**具言之。及將廢立，使尋求前朝舊典。劭於東宮夜饗將士，**僧綽**密以啟聞，上又令撰漢魏以來廢諸王故事。撰畢，送與**江湛**、**徐湛之**。**湛之**欲立隨王**誕**，**江湛**欲立南平王**鑠**，**太祖**欲立建平王**宏**，議久不決。誕妃即**湛之**女，鑠妃即**湛**妹。**太祖**謂**僧綽**曰：「諸人各為身計，便無與國家同憂者。」**僧綽**曰：「建立之事，仰由聖懷。臣謂唯宜速斷，不可稽緩。當斷不斷，反受其亂。願以義割恩，略小不忍，不爾便應坦懷如初，無煩疑論。淮南云：『以石投水，**吳越**之善沒取之。』事機雖密，易致宣廣，不可使難生慮表，取笑千載。」上曰：「卿可謂能斷大事。此事重，不可不殷勤三思。且庶人始亡，人將謂我無復慈愛之道。」**僧綽**曰：「臣恐千載之後，言陛下唯能裁弟，不能裁兒。」上默然。**江湛**同侍坐，出閣，謂**僧綽**曰：「卿向言，將不太傷切直。」**僧綽**曰：「弟亦恨君不直。」

23 及劭弑逆，**江湛**在尚書上省，聞變，歎曰：「不用**僧綽**言，以至於此。」劭既立，轉為吏部尚書，委以事任，事在二凶傳。頃之，劭料檢**太祖**巾箱及**江湛**家書疏，得**僧綽**所放饗士并廢諸王書，乃收害焉，時年三十一。因此陷北第諸王侯，以為與**僧綽**有異志，并殺**僧綽**門客太學博士**賈匪之**、奉朝請司馬文穎、建平國常侍司馬仲秀等。**世祖**即位，**追贈**散騎常侍、**金紫光祿大夫**，諡曰**愍侯**。

24 初，太社西空地一區，吳時丁奉宅，孫皓流徙其家。江左初為周顗、蘇峻宅，其後為袁悅宅，又為**章武王**司馬秀宅，皆以凶終，後給**臧熹**，亦頗遇喪禍，故世稱為凶地。**僧綽**常以正達自居，謂宅無吉凶，請以為第。始就造築，未及居而敗。

25 子儉嗣，昇明末，為齊國尚書右僕射。

26 史臣曰：甚矣**宋氏**之家難也，讎讐所鍾，親地兼極，雖復傾天滅道，跡非嫌路，而災隙內兆，邪蠱外興，天性既離，愛敬同盡，探雀請熊，非無前讐，猜防之道，有未足乎。**世祖**弱年輕躁，夙無朝寵，累任邊外，未嘗居中。當璧之重，將由愛立，臣主回疑，事無蚤斷。若使守器以長，命不待賢，則密禍自銷，危機可免。聖哲之訓，豈欺我哉。昔山濤舉羊祜為太子太傅，蓋欲以後事委之，而羊公短世。**僧綽**綢繆主心，將任以國重，而宮車晏駕。二臣並以道德謙沖，名高兩代。昨未中年，功謝成日。惜矣哉！

[←070 卷七十 列傳第三十 袁淑](#)[目錄](#)[072 卷七十二 列傳第三十二→](#)

📖 籍海淘浪是什么

「籍海淘浪」是一个将古籍中的专有名词标注出来，使文本更易读，并希望依靠大家的慧眼，将主题鲜明的片段摘录出来，让更多人发现古籍之「有料、有趣、有用」的平台。

一个已标注专词的古籍文本库：籍海淘浪定期发布精校、已标注专词的古籍，并提供划词字典、划词维基等工具。利用专词、词典、维基，读者无需注释、译文，即可比较流畅地阅读，不再有「瞻前顾后」、被干扰阅读的烦恼。

一个面向话题的笔记创作、分享社区：籍海淘浪提供了易用的工具，方便读者创作摘录笔记：拖选文本 + 点击「划线」按钮即可快速收藏文本片段；有所感时，只需拖选相应文本，填写标题、标签、评注，即可发布一篇主题摘录，并可在摘录页面与同好互动讨论。您还可导出自己的收藏和创作，留作方便温习、分享的笔记本。

📖 以下功能仅线上版本可用

- 划词查字典、查维基；
- 点击专词，获取纪年、帝王、政权详情的历史信息面板；
- 全部关键词统计，关键词跳转、导航浏览；
- 片段收藏、做摘录笔记、主题讨论；
- 文档、段落热力标识，源出、衍生、事论等关系的文档网络；
- 个人阅读管家；
- 文本修订工具；
- 标注修订工具，可纠正标注的错、漏，并提交新标注；
- 全文繁简转换；
- 提交文档需求、功能需求、意见建议等；
- 更多待你发掘……

🔍 发现『有趣、有料、有用』的古籍 🔍



文档标注日常修订、更新中，您看到的版本可能已经陈旧，请访问页眉链接查看最新版本，欢迎在线上为更好的标注增砖添瓦！